

異文化と 心通わせ

97

村田 佳子



「〇〇銀行ですか?」。ため「何番?」かけました
米国人風のアクセントで
「か」と尋ねると、相手は
英語を話す男性が、朝8時すぎ、電話をかけてきました。
ました。外資系の金融機関の支店に電話をしたは
かかつてしまつたようで
した。私は「いいえ、違
います」と言いました。
ここで電話を切つても
よかったです、念の電話を切る瞬間、朝でし

たの♪ Have a nice d
ay. (モウ | ハッキ) 私か
あなたへ♪ 向
むかって♪ お
もね。電話を
切つてから思
わせ出た「惜
いー」の言葉に
われながら可笑
しそう、間違い電
話があなたなり

い声は出るのなんてみました。少しでも難しく、低めに変な声を出します。また、露骨に嫌な顔をされるのだと知りあつたのは顔やせで、使つてつくる感じが、ある意味でかされます。

が、実験し
ます。すると確かに、つぶれ声になつて、巡にこうい
した。声と体の筋肉をいため気付く、つぶれ声になつて、街に似合わないほど、よ
く笑っていたのがとつてゐるときは、もはは笑まかたたです。電話は、顔は見えなくて、
も相手がどんな様子のか、どんな表情なのか、
声のトーンや話すスピードで伝わってきます。家族なら、なおさら分かる

会話を楽しめました。しかし、相手のいぶん減りましたが、そんな中でも最近は外国人の方の使用をよく見かけます。先日も、東京都内のあるビルの一階に設置された公衆電話で、スリランカ人とと思われる男性が母国語で会話をしていました。電話ボックス内に大きな声で、そこに相手がいるかのように、大きめの身振り手振りで話しかけてから取るようにし、顔になつていてかチエックしてから取るようじこくしてから取るよ